



Rivedi foto



Pegaz 

Operazione e manutenzione Manuale

Edizione 13 / 2025-06-02

Passeggino Pegaz per bisogni

Questo è un dispositivo medico.

Usalo secondo il manuale di istruzioni o l'etichetta.

Gli utenti con disabilità visive, leggere o cognitive sono pregati di segnalarlo al Produttore al fine di ottenere informazioni nel formato appropriato.

Scopo del manuale

Le istruzioni per l'uso sono destinate alle persone che si occupano direttamente di bambini con disabilità (assistenti all'infanzia, genitori, tutori), che saranno trasportati in un passeggino. È destinato anche a medici e fisioterapisti che utilizzano il passeggino.

ATTENZIONE! Prima di utilizzare il passeggino, ogni Utente è tenuto a leggere il manuale e ad agire in conformità con le sue linee guida.

ATTENZIONE! In caso di incidente medico che coinvolga il passeggino PEGAZ, il Produttore e l'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente o il paziente devono essere avvisati immediatamente, per iscritto, tramite lettera raccomandata o e-mail con avviso di ricevimento.

Informazioni di contatto del produttore:

- indirizzo postale: MyWam Sp. z o.o., Plebiscytowa 3, 41-100 Siemianowice Śląskie, Polonia
- Numero di telefono di contatto: +48 32 733 11 31
- Indirizzo e-mail: mywam@mywam.eu



Versione del Manuale d'uso e manutenzione: IT **Edizione 13 / 2025-06-02**

MyWam Sp. z o.o. si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e commerciali al contenuto del Manuale d'uso e manutenzione senza preavviso. Ogni modifica sarà determinata dalla data dell'ultimo aggiornamento delle istruzioni. Una copia elettronica delle istruzioni per l'uso è disponibile all' indirizzo www.mywam.eu

ATTENZIONE! Le immagini riportate nelle istruzioni per l'uso sono solo di riferimento e possono variare dal modello acquistato.

MyWam Sp. z o.o. ha implementato un sistema di gestione della qualità conforme alla norma ISO 13485 nella progettazione, produzione e vendita di dispositivi medici di classe I. Sistema certificato da LL-C (Certificazione).



ISO 13485
LL-C (Certification)



Sommario

Sommario.....	3
1. Scopo del passeggino Pegaz	5
2. Avvio rapido	5
3. Suggerimenti e regole importanti per la sicurezza.....	6
4. Piastre	6
5. Designazione del simbolo	7
6. Costruzione generale del passeggino	7
7. Configurazione e utilizzo – telaio passeggino.....	8
7.1. Apertura del passeggino.	8
7.2. Chiusura del passeggino.	8
7.3. Ruote anteriori. Bloccaggio del senso di marcia delle ruote anteriori	9
7.4. Ruote posteriori gemellate. Sistema frenante indipendente	9
7.5. Sistema di sospensione per tutte e quattro le ruote doppie	10
7.6. Piedino inclinabile.....	10
7.7. Maniglie regolabili per spingere il passeggino	10
7.8. Pedana. Regolazione e utilizzo	10
7.9. Regolazione della profondità del sedile	11
7.10. Regolazione dell'altezza dello schienale.....	11
7.11. Regolazione della reclinazione dello schienale	12
8. Dotazione standard	12
8.1. Cinture a cinque punti	12
8.2. Blocco per il trasporto	13
8.3. Barriera di sicurezza.....	13
8.4. Carrello della spesa.....	13
8.5. Blocco di abduzione (cuneo).....	13
8.6. Cintura di abduzione.....	14
9. Attrezzatura aggiuntiva	14
9.1. Tettuccio regolabile con finestra.	14
9.2. Lettino terapeutico	15
9.3. Cuscino lombare	15
9.4. Poggiatesta	15
9.5. Inserti di restringimento	15
9.6. Borsa da viaggio.....	16
9.7. Parapioggia	16

9.8. Zanzariera	16
9.9. Sacco a pelo	16
9.10. Ombrellone	16
10. Specifiche tecniche del passeggino Pegaz	17
10.1. Composizione del materiale del passeggino	18
11. Consegna e strumenti	18
12. Montaggio e smontaggio del passeggino	18
13. Preparazione per l'uso	19
14. Utilizzo del passeggino	19
14.1. Trasporto del passeggino	19
14.2. Salire e scendere dal passeggino	20
14.3. Posizione corretta in un passeggino	20
14.4. Andare in passeggino	20
14.5. Muoversi in pendenza	20
14.6. Superamento di soglie o limiti	20
14.7. Trasporto in auto e altri veicoli	20
14.8. Pulizia e cura	21
15. Stoccaggio del passeggino	21
16. Servizio e ispezioni periodiche	21
17. Smaltimento	22
18. Conformità ai requisiti per i dispositivi medici	22
19. Elenco dei punti di assistenza autorizzati	23
20. Certificato di garanzia	24
21. Appunti	25

1. Scopo del passeggino Pegaz

Il passeggino per bisogni speciali Pegaz è un dispositivo medico di classe I indicato per l'uso da parte di bambini disabili che, a causa delle loro condizioni di salute, non possono camminare o sedersi da soli. Il prodotto è destinato al trasporto e allo spostamento delle suddette persone in posizione seduta o sdraiata e alla correzione della postura e questo è l'uso previsto.

Le indicazioni cliniche includono paralisi cerebrale, ernia meningeo, distrofie, paresi, ecc.

Il prodotto è destinato a utenti di altezza compresa tra 80 e 140 cm e fino a 40 kg di peso. Il prodotto deve essere utilizzato in conformità con le raccomandazioni del medico curante o del fisioterapista

Controindicazioni:

In caso di controindicazione alla posizione seduta e/o al posizionamento eretto passivo, la regolazione del passeggino deve essere consultata con un fisioterapista o un medico curante.

2. Avvio rapido

Il vantaggio del passeggino Pegaz è la sua facilità d'uso e compattezza. Può essere preparato per l'uso in pochi semplici passaggi (Fig. 2.1):

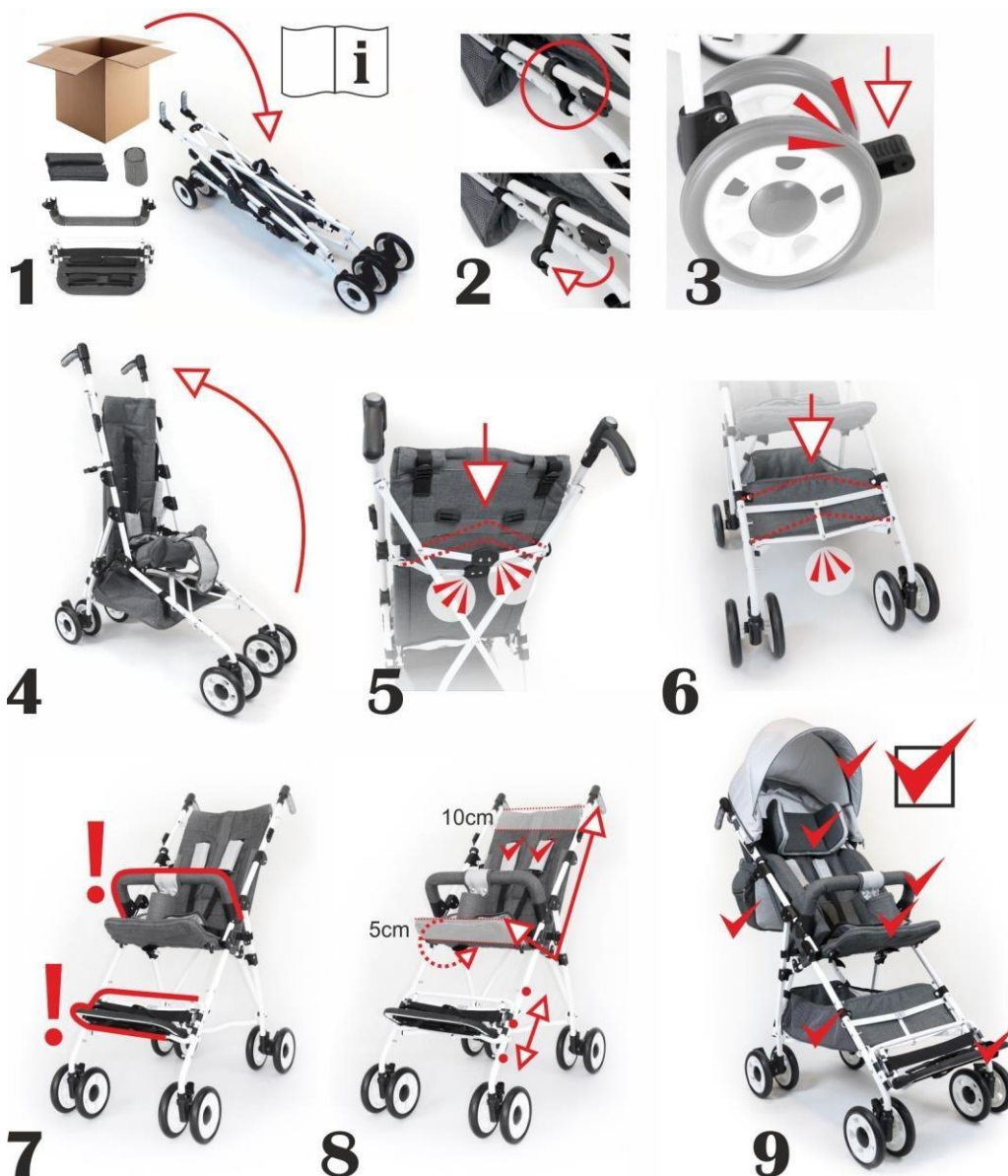


Fig. 2.1

▪ Sicurezza

3. Suggerimenti e regole importanti per la sicurezza

- È vietato utilizzare il passeggino in modo non dedicato al passeggino.
- Il prodotto contiene piccole parti che possono essere pericolose se ingerite da un bambino!
- È vietato mettere un peso aggiuntivo sul passeggino, soprattutto quando si tratta di posizionare un peso aggiuntivo sul retro dello schienale, ad esempio uno zaino o una borsa. Ciò potrebbe causare il ribaltamento del passeggino Pegaz e ferire l'utente! Non si applica agli accessori originali dedicati al passeggino Pegaz che non superano il carico consentito. Tutti gli elementi aggiuntivi attaccati al passeggino ne influiscono sulla stabilità.
- **ATTENZIONE!** Durante l'utilizzo, la piegatura e la regolazione dei meccanismi del passeggino, potrebbe esserci il rischio di intrappolare e/o schiacciare alcune parti del corpo dell'utente/caregiver in inter/spazi tra le parti. Tutte le regolazioni del passeggino devono essere eseguite senza alcun carico su di esso (carico dell'utente).
ATTENZIONE! Ogni volta che si utilizza il passeggino, è necessario eseguire i passaggi elencati di seguito e non utilizzare il passeggino in caso di irregolarità. In tale situazione, si raccomanda di contattare urgentemente il Venditore e/o il Produttore per un consiglio.
- **ATTENZIONE!** Quando si passa attraverso porte o restrizioni simili che limitano la direzione di marcia del passeggino, assicurarsi che ci sia spazio sufficiente su entrambi i lati del passeggino per evitare che le mani si pizzichino o altre parti del corpo e per evitare danni al passeggino.
- **ATTENZIONE!** La temperatura del passeggino può aumentare se esposta al sole.

ATTENZIONE!



- Non lasciare mai il tuo bambino incustodito in un passeggino!
- Questo prodotto non è adatto per la corsa, il pattinaggio o il pattinaggio a rotelle
- Questo passeggino non è destinato a essere utilizzato come seggiolino in un veicolo a motore
- Attenzione alle fessure e alle parti in movimento - pericolo di inceppamento
- Non trasportare il passeggino con il bambino al suo interno.
- Il passeggino è imballato in un sacchetto di plastica. Tenerlo lontano dalla portata di neonati e bambini piccoli.

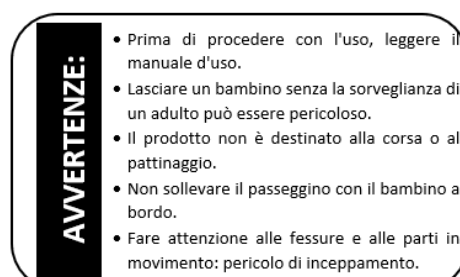
- **ATTENZIONE!** È vietato utilizzare il passeggino se le condizioni tecniche del passeggino o di un singolo elemento del passeggino sono cattive o se l'utente ha dubbi al riguardo. In una situazione del genere, si consiglia di contattare urgentemente il Venditore per un consiglio.

4. Piastre









Targhetta di identificazione



Targhetta di avvertimento



5. Designazione del simbolo

 <p>Numero di serie del prodotto</p>	 <p>Il nome del produttore</p>
 <p>Peso totale consentito dell'utente</p>	 <p>Il prodotto è un dispositivo medico</p>
 <p>Data di produzione</p>	<p>DESCRIZIONE "ATTENZIONE!" e il simbolo in questo manuale vengono utilizzati per aumentare l'attenzione del lettore sul contenuto contrassegnato da questo segno. Il mancato rispetto dei contenuti contrassegnati con questa descrizione può mettere in pericolo la salute e la sicurezza dell'utente e delle persone che lo accompagnano, oltre a danneggiare il prodotto.</p> 
 <p>Marchio di valutazione della conformità secondo i regolamenti e le direttive europee applicabili</p>	
 <p>Avvertenza sul procedere in conformità con il manuale d'uso e manutenzione del prodotto</p>	

▪ Prodotto

6. Costruzione generale del passeggino

Dotazione standard



- 1- Maniglie per spingere il passeggino (vedi punto 7.7)
- 2- Meccanismo di regolazione dell'altezza dello schienale (Cfr. punto 7.10)
- 3- Meccanismo per la regolazione dell'inclinazione dello schienale (Cfr. punto 7.11)
- 4- Blocco per il trasporto (vedi punto 8.2)
- 5- Tappezzeria
- 6- Carrello (vedi punto 8.4)
- 7- Freni indipendenti sulle ruote posteriori (vedi punto 7.4)
- 8- Sistema di sospensione a quattro ruote (vedi punto 7)
- 9- Bloccaggio direzionale delle ruote anteriori piroettanti (vedi punto 7.3)
- 10- Set di 4 ruote piene doppie (vedi punti 7.3 e 7.4)
- 11- Poggiatesta regolabile e rimovibile (vedi punto 7.8)
- 12- Meccanismo di regolazione della profondità del sedile (vedi punto 7.9)
- 13- Cintura di abduzione * (Cfr. punto 8.6)
- 14- Blocco di abduzione (cuneo) (vedi punto 8.5)
- 15- Barriera di sicurezza (vedi punto 8.3)
- 16- Cinture a cinque punti (vedi punto 8.1)

*) opzioni da selezionare nella dotazione standard

Attrezzatura aggiuntiva

17- Borsa da viaggio	(vedi punto 9.6)
18- Sacco a pelo	(vedi punto 9.9)
19- Inserti di restringimento	(vedi punto 9.5)
20- Poggiatesta	(vedi punto 9.4)
21- Ombrellone	(vedi punto 9.10)
22- Tettuccio regolabile con finestra	(vedi punto 9.1)
23- Parapioggia	(vedi punto 9.7)
24- Zanzariera	(vedi punto 9.8)
25- Cuscino lombo	(vedi punto 9.3)
26- Lettino terapeutico	(vedi punto 9.2)



7. Configurazione e utilizzo – telaio passeggino

7.1. Apertura del passeggino.

- Assicurati che tutte le ruote tocchino il suolo.
- Rimuovere il blocco per il trasporto (Fig. 7.2.6).
- Afferrando le maniglie di spinta, sollevare la parte superiore del passeggino coprendo lo schienale, estendendo allo stesso tempo delicatamente le maniglie verso l'esterno.
- **Abbassa gli spandiconcime! Si trovano nella parte anteriore del passeggino all'altezza del cestino della spesa e nella parte posteriore del passeggino dietro lo schienale.** Spingerli verso il basso con un movimento deciso fino a quando non sono in posizione orizzontale.

7.2. Chiusura del passeggino.

- ✓ Rimuovere tutti gli accessori del passeggino.
- ✓ **Spingere verso l'alto gli allargatori** situati tra le ruote anteriori all'altezza del cestino (Fig. 7.2.2) e nella parte posteriore del passeggino dietro lo schienale (Fig. 7.2.3).
- ✓ Spingere le maniglie di spinta verso di sé il più possibile (Fig. 7.2.4) e spingere la parte superiore del passeggino in avanti e in basso (Fig. 7.2.5).
- ✓ Fissare il blocco per il trasporto (Fig. 7.2.6).



Figura 7.2.1

*Posizione di partenza dello
spandiconcime*



Figura 7.2.2

*Sollevamento dello spandiconcime
inferiore*



Figura 7.2.3

*Elevazione dello
spandiconcime superiore*



Figura 7.2.4
Scivolamento
delle maniglie



Figura 7.2.5
Piegare il passeggino



Figura 7.2.6
Chiusura del blocco per il
trasporto

7.3. Ruote anteriori. Bloccaggio del senso di marcia delle ruote anteriori

Le ruote anteriori sono parte integrante del telaio con possibilità di rimozione per sostituzione.

- **Blocco direzionale:** Sollevare il pulsante situato tra le ruote anteriori (Fig. 7.3.1). Per riattivare la funzione di rotazione della ruota anteriore, spostare il pulsante verso il basso (Fig. 7.3.2) e individuare il blocco nella fessura.



Fig. 7.3.1 Fig. 7.3.2

Blocco ruota inserito Blocco ruote rilasciato

7.4. Ruote posteriori gemellate. Sistema frenante indipendente

Le ruote posteriori sono parte integrante del telaio con possibilità di rimozione per sostituzione. Sono dotati di due freni indipendenti situati nella parte posteriore.

- **Sistema frenante indipendente:** Abbassare entrambi i pulsanti della rotellina (Fig. 7.4.1). Per sbloccare i freni, sollevare i pulsanti di entrambe le ruote (Fig. 7.4.2).



Fig. 7.4.1 Freno ruota inserito Fig. 7.4.2 Freno ruota rilasciato

7.5. Sistema di sospensione per tutte e quattro le ruote doppie

Il sistema di assorbimento degli urti funziona automaticamente e non deve essere regolato (Fig. 7.5).



Figura 7.5.

Sistema di ammortizzazione delle ruote

7.6. Piedino inclinabile

Il passeggino può essere equipaggiato con un piedino inclinabile incluso nell'equipaggiamento opzionale. Il piedino inclinabile facilita le manovre del passeggino quando si incontrano piccoli ostacoli, ad esempio scale, cordoli (Fig. 7.6).



Figura 7.6. *Piedino*

7.7. Maniglie regolabili per spingere il passeggino

Regolazione dell'angolo: premere i pulsanti posti alle loro estremità e, ruotandoli, modificarne l'angolo di inclinazione (Figure 7.7.1 e 7.7.2). Una volta che l'impugnatura è nella posizione desiderata, rilasciare i pulsanti. Le maniglie hanno la capacità di cambiare posizione con incrementi di 90 gradi.



Fig. 7.7.1

Fig. 7.7.2

Maniglia - posizione a Posizione maniglia b

7.8. Pedana. Regolazione e utilizzo

- **Montaggio:** far scorrere il poggiatesta perpendicolarmente sui perni di bloccaggio situati a diversi livelli nella parte inferiore del telaio. Il chiaro "clic" conferma il corretto posizionamento dei ganci di montaggio della pedana. Una volta montato, assicurarsi che la pedana sia montata correttamente. Per controllarlo, sollevare energicamente il poggiatesta: se montato correttamente rimarrà in posizione.
- **Smontaggio:** premere contemporaneamente i due ganci di montaggio posti su entrambi i lati della pedana e rilasciare la pedana. E' vietato utilizzare il passeggino senza il poggiatesta.

- **Utilizzo:** Si consiglia di posizionare il poggiatesta ad un'altezza tale che i piedi del bambino possano poggiare liberamente su di esso con tutta la loro superficie, mentre le cosce del bambino siano parallele al piano del sedile (Fig. 7.8.1 i 7.8.2). Ci sono cinghie nella piastra del poggiatesta per fissare i piedi del bambino. Si consiglia di indossarli quando si utilizza il passeggino. Normalmente la piastra del poggiatesta è in posizione orizzontale. Tuttavia, durante il trasporto, lo stoccaggio, la riabilitazione, la salita e la discesa dal passeggino Pegaz, la piastra del poggiatesta deve essere smontata.



Fig. 7.8.1
Posizione minima



Fig. 7.8.2
Posizione massima

7.9. Regolazione della profondità del sedile

Grazie alla possibilità di aprire la sua parte anteriore, possiamo estendere l'area di seduta di 5 cm.

Regolazione: premere contemporaneamente entrambi i pulsanti posti ai lati della parte anteriore del sedile e piegare verso l'alto l'elemento regolabile per ottenere la profondità massima del sedile (Fig. 7.9.1). Per ripiegare il sedile, premere contemporaneamente i pulsanti situati ai lati della parte anteriore del sedile e ribaltare l'elemento regolabile verso il basso o sotto la parte principale del sedile (Fig. 7.9.2).



Figura 7.9.1

Regolazione della profondità del sedile - minima



Figura 7.9.2

Regolazione della profondità del sedile - massima

7.10. Regolazione dell'altezza dello schienale

Regolazione: staccare la parte superiore dell'imbottitura dello schienale, inserire le prolunghe (Fig. 7.10.2) nei fori dei tubi dello schienale e riagganciare la parte superiore dell'imbottitura.



Figura 7.10.1

*Regolazione dell'altezza dello
schienale max/min*



Figura 7.10.2

Estensioni

7.11. Regolazione della reclinazione dello schienale

Regolazione: sganciare il divaricatore (Fig. 7.11.3), abbassare i supporti dello schienale (Fig. 7.11.4). Per bloccare la posizione inclinata, bloccare nuovamente lo spandiconcime abbassandolo e premendolo verso il basso (Fig. 7.11.5).



Figura 7.11.1

*Sblocco dell'angolo di inclinazione dello schienale
- divaricatore in posizione base*



Figura 7.11.2

*Angolo di inclinazione dello
schienale - quando aperto*



Figura 7.11.3

*Abbassamento dei supporti dello schienale
e reclinando lo schienale*

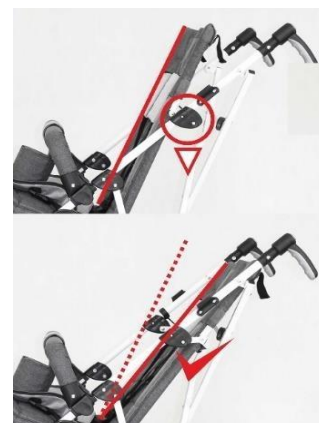


Figura 7.11.4

*Spandiconcime correttamente
bloccato*

8. Dotazione standard

8.1. Cinture a cinque punti



Fig. 8.1.1

Regolazione della cintura - minima



Figura 8.1.2

Regolazione della cintura - massima

- **Regolazione:** spostare i regolatori sulle cinghie verso l'alto o verso il basso e spostare le protezioni (Fig. 8.1.1 e 8.1.2). Per regolare l'altezza del fissaggio delle cinghie allo schienale, l'attacco dell'imbracatura deve essere spostato dall'attacco basso all'attacco alto o viceversa.

- **Uso:** mettere la cintura sul braccio destro e sinistro del bambino e poi agganciare entrambe le cinture alla fibbia della cintura che è fissata sul seggiolino. Per rimuovere la cintura a cinque punti dal bambino, premere il pulsante sulla fibbia e rimuovere la cintura dal lato sinistro e destro del bambino.

ATTENZIONE! Ogni regolazione dell'inclinazione dello schienale richiede una nuova regolazione della lunghezza della cintura a 5 punti.

8.2. Blocco per il trasporto

Inserire il blocco per il trasporto quando si piega il telaio ed estrarlo quando si apre il telaio.

Attenzione: non aprire il telaio del passeggino se il meccanismo di bloccaggio è inserito, in quanto ciò rischia di danneggiare il componente o compromettere la struttura del telaio del passeggino.



Fig. 8.2 Blocco per il trasporto

8.3. Barriera di sicurezza

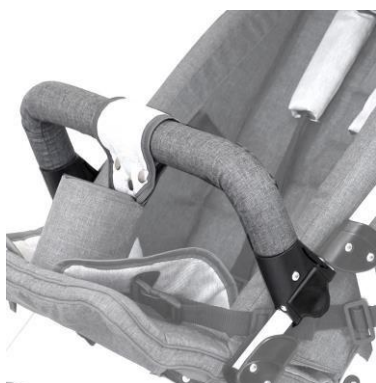


Fig. 8.3 Barriera di sicurezza

- **Montaggio:** da montare sul telaio del passeggino tramite chiavistelli in plastica. Dopo aver applicato entrambi i fermi all'altezza appropriata, premerli in modo che coprano completamente il telaio.

NOTA: Per motivi costruttivi, è obbligatorio che il passeggino abbia un poggiatesta e una ringhiera o un lettino terapeutico.

8.4. Carrello della spesa

Il cestello si trova sotto il sedile. La sua capacità di carico massima è di 2 kg.

8.5. Blocco di abduzione (cuneo)

Il blocco di abduzione deve essere posizionato tra le cosce del bambino.

- **Montaggio:** fissarlo con Velcro sulla parte anteriore o posteriore del grembiule (Fig. 7.3.1 e Fig. 7.3.2),) e poi avvolgerlo con una fascia per rafforzarlo.



Fig. 8.4 Carrello della spesa



Fig. 8.5.1
Cuneo - posizione massima



Fig. 8.5.2
Cuneo - posizione minima

8.6. Cintura di abduzione

La cintura di abduzione viene utilizzata per un'ulteriore stabilizzazione del bacino e impedisce al bambino di scivolare fuori dal passeggino (Fig. 7.4). Avvolgere le cosce del bambino in modo che il bacino aderisca il più vicino possibile allo schienale. Questo aiuta a mantenere una posizione più sana e confortevole del bambino nel passeggino.

- **Regolazione:** spostare i regolatori sulle cinghie anteriori della cintura verso l'alto o verso il basso
- **Uso:** Per indossare la cintura di abduzione, il bambino deve essere seduto sulle cinghie, quindi avvolgere la gamba di ciascun bambino e fissare entrambe le cinture alla parte anteriore dei due nastri. Per rimuovere le cinture, sganciare le fibbie delle cinture delle due cinghie anteriori. sganciare entrambe le fibbie della cintura dalle cinghie anteriori.



Fig. 8.6

Cinture per abduzione e stabilizzazione

9. Attrezzatura aggiuntiva

9.1. Tettuccio regolabile con finestra.

- **Elementi del tettuccio:** telaio (arco anteriore e posteriore), meccanismo di regolazione del tettuccio (destro e sinistro), due bottoni automatici con bottoni rossi che fissano il tettuccio al telaio, rivestimento del tettuccio e una finestra con zanzariera con cerniera.
- **Montaggio:** far scorrere verso il basso entrambi i fermi del tettuccio sui supporti del telaio fino a quando non si sente un chiaro "clic".
- **Smontaggio:** premere i due pulsanti rossi sui fermi di fissaggio del tettuccio (situati all'interno), quindi sfilare i dispositivi di fissaggio del tettuccio fuori dai supporti sul telaio.



Fig. 9.1.1 Baldacchino –
impostazione max.

Uso: Per modificare le dimensioni dell'area della finestra del baldacchino, tenere l'arco anteriore e l'arco posteriore del telaio del tettuccio e avvicinare o allontanare gli archi l'uno all'altro per impostare la posizione desiderata. Il meccanismo di regolazione delle dimensioni della superficie del tettuccio si blocca automaticamente. Il tettuccio è dotato di una finestra rimovibile con zanzariera, che garantisce la libera circolazione dell'aria. (Fig. 9.1.1). La finestra si apre e si chiude con una cerniera.



Fig. 9.1.2 Baldacchino –
impostazione minima

9.2. Lettino terapeutico

La capacità di carico massima del tavolo è di 3 kg (Fig. 9.2).

- **Montaggio:** far scorrere i morsetti di fissaggio aperti sull'elemento principale del telaio, quindi serrare i morsetti fino a quando non sono completamente chiusi.

Smontaggio: sganciare le staffe di montaggio e rimuovere il tavolo dal telaio del passeggino.

Il lettino terapeutico viene utilizzato in alternanza con la barriera di sicurezza ed è un componente strutturale essenziale del passeggino.

NOTA: Per motivi di progettazione, è obbligatorio che il passeggino abbia sempre montato un poggiatesta e una barriera di sicurezza o un lettino terapeutico.



Fig. 9.2 Lettino terapeutico

9.3. Cuscino lombare

Il cuscino lombare aumenta il comfort di utilizzo del passeggino ammorbidendo lo schienale nella sezione lombare (Fig. 9.3).

- **Montaggio:** fissarlo allo schienale con velcro.

9.4. Poggiatesta

Il poggiatesta svolge sia funzioni ammorbidenti che stabilizzanti (Fig. 9.4).

- **Regolazione dell'altezza del poggiatesta:** fissare il poggiatesta con il velcro all'altezza corretta dello schienale. Quindi, per una migliore stabilità, trascinare le cinghie del poggiatesta dotate di velcro attraverso le aperture dello schienale e fissarle dietro lo schienale.

9.5. Inserti di restringimento

Gli inserti di restringimento vengono utilizzati per regolare le dimensioni interne della larghezza del sedile (Fig. 8.6).

- **Montaggio:** fissarli con il bordo verticale più lungo del cuscino ai bordi esterni dello schienale e agli elementi laterali del telaio del passeggino utilizzando una cinghia in velcro.



Figura 9.3
Cuscino lombo



Fig. 9.4
Poggiatesta



Figura 9.5
Inserti di restringimento

9.6. Borsa da viaggio

La borsa da viaggio è montata su due maniglie, situate all'interno della maniglia per spingere il passeggino (Fig. 9.6). La capacità di carico massima della borsa è di 2 kg.

ATTENZIONE! Il superamento del carico massimo del sacco ha un effetto negativo sulla stabilità del passeggino e c'è un pericolo per il bambino e le altre persone!

9.7. Parapioggia

Questo accessorio deve essere installato su altre apparecchiature opzionali: un tettuccio regolabile con finestra.

Montaggio: posizionarlo sopra l'intero tettuccio, quindi coprire il sedile e il poggiatesta (Fig. 9.7).



Fig. 9.6 Borsa da viaggio

9.8. Zanzariera

Questo accessorio deve essere installato su altre apparecchiature opzionali: un tettuccio regolabile con finestra (Fig. 8.9).

- **Montaggio:** posizionarlo sopra l'intero tettuccio, quindi coprire il sedile e il poggiatesta. Se montato correttamente, fissarlo al telaio e al poggiatesta.

9.9. Sacco a pelo

Questo accessorio deve essere installato su altre apparecchiature opzionali – barriera di sicurezza (Fig. 8.10).

- **Montaggio:** posizionarlo sul poggiatesta dal basso e fissarlo dall'alto attraverso la barriera di sicurezza. Quindi fissarlo con dei bottoni a pressione al telaio del passeggino.

9.10. Ombrellone

Montaggio: allentare il morsetto svitando la filettatura posta lateralmente, quindi farla scorrere verso l'interno, assicurandosi che la rondella di gomma rimanga in posizione. Dopo aver scelto l'altezza desiderata, stringere il filo fino a quando il morsetto sul telaio del passeggino non è fissato correttamente (Fig. 9.10).



Figura 9.7

Raincover



Figura 9.8

Zanzariera



Fig. 9.9 Fig. 9.10

Sacco a pelo

Ombrellone

10. Specifiche tecniche del passeggino Pegaz

Lunghezza del passeggino	90 - 108 cm
la larghezza del passeggino	56 cm
l'altezza del passeggino	106 - 130 cm
peso complessivo	10 kg - 19,6 kg
Profondità effettiva della sede	25 / 33 cm
larghezza del sedile	30* / 38 cm
altezza dello schienale	50 / 60 cm
larghezza dello schienale	30* / 37 cm
Distanza tra il poggiatesta e il sedile / Numero di regolazioni	20, 30, 40 cm / 3 posizioni
lunghezza del passeggino, ripiegato per il trasporto	124 cm
larghezza del passeggino, ripiegato per il trasporto	28 cm
altezza del passeggino, ripiegato per il trasporto	39 cm
Capacità del carrello	2 kg
Capacità di carico di una borsa da viaggio	2 kg
Altezza massima del bambino	40 kg
Peso massimo del bambino	80-140 cm
Angolo del piano del sedile / Numero di regolazioni	25° / 1 posizione
Inclinazione dello schienale / Numero di regolazioni	22° e 34° / 2 posizioni
Angolo del poggiatesta / numero di regolazioni	75° / 1 posizione

COMMENTI: *) valori mostrati con gli inserimenti

Tolleranza del valore di misura +/- 20 mm, +/- 1,5 kg, +/- 1 °

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai parametri tecnici.

10.1. Composizione del materiale del passeggino

Acciaio e alluminio verniciati a polvere, tessuti 100% poliestere e plastica (PP, PCV, ABS, PA, PE, PU).

11. Consegna e strumenti

La confezione originale deve includere i seguenti elementi:

- Telaio assemblato del passeggino con sedile, schienale e ruote integrati, poggiatesta, ringhiera di sicurezza e cuneo* o cinghie di abduzione e stabilizzazione* (come ordinato),
- Equipaggiamento aggiuntivo (come ordinato),
- Manuale di istruzioni con scheda di garanzia.

Prima dell'uso:

- a. verificare la presenza di danni all'imballo (se l'imballo è danneggiato, disimballare in presenza del fornitore e verificare che nessuno dei componenti sia stato danneggiato),
- b. Sulla base delle specifiche, controllare il contenuto della confezione (in caso di elementi mancanti contattare il tuo Venditore)

Non sono necessari attrezzi per montare e smontare il passeggino Pegaz.

12. Montaggio e smontaggio del passeggino

- **Montaggio del passeggino.**

Il prodotto preconfezionato nella scatola originale è già preassemblato. Completa l'installazione completando i seguenti passaggi:

- Aprire il telaio del passeggino regolando i parametri
- Abbassare e sostenere le crocette all'altezza dello schienale nella parte posteriore del passeggino e all'altezza del cestino della spesa nella parte anteriore del passeggino,
- Innestare/disinnestare il blocco direzionale delle ruote anteriori,
- Regolare l'altezza e l'angolazione della maniglia di spinta del passeggino,
- Impostare l'angolazione dello schienale
- Regolare la lunghezza delle cinture a 5 punti,
- Metti un poggiatesta all'altezza desiderata,
- Metti una barriera di sicurezza o un lettino terapeutico,
- Montare l'attrezzatura appropriata e regolare i parametri, ad esempio:
 - inserire inserti di restringimento,
 - rimuovere/installare la prolunga sullo schienale
 - regolare la profondità del sedile,
 - regolare la cintura di abduzione,
 - regolare il tettuccio con la finestra
 - installare e regolare il blocco di abduzione (cuneo),
 - indossare la borsa da viaggio,
 - mettere su un carrello della spesa,
 - indossare attrezzature selezionate dedicate alle stagioni:
 - sacco a pelo
 - zanzariera
 - copertura antipioggia,
 - Ombrellone.

- **Smontaggio del passeggino**

Per smontare il passeggino:

Rimuovere l'attrezzatura accessoria,

- a) Smontare il poggiatesta,
- b) Smontare la barriera di sicurezza/lettino terapeutico,
- c) Bloccare le ruote anteriori,
- d) Metti i freni sulle ruote posteriori,
- e) Sollevare le crocette all'altezza dello schienale nella parte posteriore del passeggino e all'altezza del cestino della spesa nella parte anteriore del passeggino,
- f) Piegare il passeggino chiudendolo con il fermo per il trasporto.

13. Preparazione per l'uso

Prima di utilizzare il passeggino:

- Verificare che il telaio del passeggino sia stato piegato correttamente e che il meccanismo di piegatura sia stato correttamente chiuso (bloccato).
- Effettuare correttamente tutte le regolazioni e adattare il passeggino alle esigenze del bambino, inclusa l'impostazione della corretta profondità del sedile terapeutico e dell'altezza dello schienale, la corretta inclinazione dello schienale, l'impostazione del corretto livello del poggiatesta, la regolazione della corretta lunghezza delle cinghie a cinque punti. Verificare che tutte le regolazioni siano posizionate e fissate correttamente.
- Effettuare correttamente tutte le regolazioni e regolare il passeggino in base alle esigenze del bambino, inclusa l'impostazione della profondità appropriata del sedile terapeutico e dell'altezza dello schienale, l'adeguata reclinazione dello schienale, l'impostazione dell'altezza appropriata del poggiatesta, la regolazione della tensione appropriata delle cinture a 5 punti. Controllare che tutte le regolazioni siano posizionate e fissate correttamente.
- Controllare se il rivestimento del passeggino è asciutto.
- Assicurare il bambino con tutti gli elementi stabilizzanti disponibili, come: cinture a 5 punti, inserti di restringimento, cintura di abduzione, blocco di abduzione (cuneo), poggiatesta, nastri poggiatesta, barriera di sicurezza o lettino terapeutico. Questo per evitare che il bambino cada e scivoli fuori dal passeggino e per evitare che i piedi del bambino cadano dal poggiatesta. Assicurarsi che tutte le regolazioni effettuate in precedenza siano adatte e sicure per il bambino
- Assicurarsi che il bambino non sia posizionato nel passeggino senza indumenti che proteggano il corpo nei punti di contatto con il rivestimento del passeggino. Questo per evitare lo sfregamento del corpo del bambino e per mantenere l'igiene del bambino.
- Nel caso di bambini che hanno problemi di incontinenza, sul sedile del passeggino va posizionata un'apposita tela cerata, acquistabile in farmacia o nei negozi di medicinali.
- In caso di utilizzo di ausili aggiuntivi, come prese d'aria, scarichi, sacchetti, cateteri, ecc., assicurarsi che siano ben protetti contro la caduta, lo strappo, il serraggio e non interferiscano con l'uso del passeggino.

14. Utilizzo del passeggino

14.1. Trasporto del passeggino

Il modo appropriato per trasportare un passeggino è guidarlo usando le sue ruote. Nei casi in cui ciò non sia possibile (ad es. per trasportare il passeggino in auto), per motivi di sicurezza, il passeggino può essere sollevato e spostato con entrambe le mani dopo aver smontato tutte le attrezzature aggiuntive per ridurre il peso di trasporto e piegare correttamente il passeggino.

Prestare attenzione quando si sposta o si solleva il telaio del passeggino. Il telaio deve essere trasportato una volta piegato e fissato con il blocco per il trasporto inserito.

È vietato spostare il passeggino con l'aiuto di uno qualsiasi dei suoi accessori - possibilità di danneggiamento.

14.2. Salire e scendere dal passeggino

Durante la salita e la discesa dal passeggino, posizionarlo il più vicino possibile a un luogo stabile e sicuro dove l'utente si cambierà. Dopo essersi assicurati che i freni posteriori siano azionati e che il poggiatesta sia stato rimosso per evitare di stare in piedi su di esso, l'utente può essere posizionato nel passeggino.

Non salire sulla pedana, poiché esiste il rischio di ribaltare il passeggino, ferire l'utente e danneggiare il prodotto. Assicurarsi che quando si sale o si scende dal passeggino, il bambino e qualsiasi altra persona non stiano in piedi sul poggiatesta, poiché ciò potrebbe danneggiarlo e ferire l'utente!

14.3. Posizione corretta in un passeggino

Per motivi di sicurezza e salute, si consiglia di posizionare il bacino e la schiena dell'utente il più vicino possibile allo schienale per sostenere correttamente la colonna vertebrale (supporto ottimale di tutte le parti della colonna vertebrale in modo che non vi sia spazio libero).

Le cosce devono essere appoggiate sulla superficie più ampia, per tutta la loro lunghezza, che serve a regolare la profondità della seduta del passeggino e i piedi devono poggiare sulla piastra del poggiatesta, che impedisce lo scivolamento, mantiene la tensione ottimale dei muscoli delle gambe e trasporta parte del peso dalle parti più alte del corpo.

14.4. Andare in passeggino

Quando si utilizza il passeggino, tenerlo sempre per le maniglie per spingerlo per evitare che il passeggino rotoli. Rilasciare i freni posteriori tenendo la maniglia di spinta e spingere il passeggino nella direzione desiderata.

14.5. Muoversi in pendenza

Posizionare sempre il passeggino in avanti quando ci si arrampica o si passa vialetti. Limitare la velocità sulle superfici in pendenza e muoversi il più lentamente possibile. L'assistente del passeggino (genitore, tutore) deve avere una forza sufficiente per controllare la stabilità del passeggino.

Ricorda sempre che il baricentro del passeggino cambia quando supera irregolarità o pendenze del terreno. In questo caso, prestare la massima attenzione e fissare il passeggino. Quando si utilizzano le rampe, assicurarsi che la rampa sia adatta, che le ruote del passeggino siano sufficientemente alte da superare la rampa, che il telaio del passeggino non tocchi la rampa e che sia presente una seconda persona in quanto esiste il rischio che il passeggino si ribalti, danneggi il prodotto e ferisca l'utente.

14.6. Superamento di soglie o limiti

Quando si superano piccoli ostacoli (piccole soglie, piccoli cordoli, ecc.), bloccare il piede inclinabile con il piede e la maniglia per spingere il passeggino verso il basso e verso di sé per sollevare le ruote anteriori del passeggino e guidare con cautela le ruote anteriori sopra l'ostacolo. Quindi tirare lentamente la maniglia di spinta verso l'alto da terra per sollevare le ruote posteriori del passeggino e guidare con cautela le ruote posteriori sull'ostacolo.

14.7. Trasporto in auto e altri veicoli

- Rimuovere tutti gli accessori dal passeggino e riporli in un luogo sicuro. Quindi smontare il passeggino e riporlo nel bagagliaio. Se il passeggino smontato non si trova nel bagagliaio dell'auto separato dall'abitacolo, il telaio

del passeggino deve essere fissato saldamente al veicolo. A tale scopo, possono essere utilizzate cinture di sicurezza non utilizzate.

- Per il trasporto di un passeggino in altri veicoli, come treni, tram, autobus, aerei, navi, ecc., si prega di chiedere alle persone responsabili del trasporto in questi mezzi di trasporto le condizioni di viaggio sicuro verso la destinazione con un passeggino e i requisiti appropriati.



Il passeggino Pegaz non deve essere utilizzato come seggiolino per il trasporto di un bambino in un veicolo.

14.8. Pulizia e cura

Il rivestimento deve essere lavato solo a mano (temperatura dell'acqua consigliata – 30 gradi). Tutte le macchie devono essere pulite subito dopo.

ATTENZIONE! Non pulire il rivestimento con l'uso di composti chimici composti da solventi o candeggina. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dall'uso di prodotti per la pulizia inadeguati. Quando si utilizzano detergenti designati per questo tipo di materiale, seguire il relativo manuale di istruzioni.



Lavare solo a mano



Non candeggiare



Non asciugare
In asciugatrice



Asciugare in posizione orizzontale



Non stirare

15. Stoccaggio del passeggino

Il passeggino deve essere riposto in una stanza pulita, asciutta e ben ventilata, preferibilmente a 0-35 gradi Celsius. In caso di conservazione a lungo termine è necessario seguire mensilmente tutti i passaggi descritti al punto n.: 15.

16. Servizio e ispezioni periodiche

Per un utilizzo sicuro e senza problemi del passeggino Pegaz, è necessario ispezionarlo e sottoporlo a manutenzione regolari e accurati nei punti di assistenza designati.

In una situazione in cui l'utente del passeggino non è in grado di svolgere le attività da solo, deve restituire il passeggino a un punto di assistenza specializzato per passeggini o direttamente al Produttore, che esaminerà adeguatamente ed eseguirà le attività di servizio necessarie. Queste attività possono essere addebitate a parte.

Tutte le riparazioni devono essere eseguite presso servizi specializzati e autorizzati (vedi punto 19) o direttamente presso il Costruttore.

Nel passeggino possono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali forniti o consigliati dal Costruttore.

NOTA: Il Costruttore è responsabile per difetti o danni tecnici al passeggino causati solo dal corretto funzionamento del passeggino. La responsabilità del corretto funzionamento del passeggino spetta al Produttore solo se tutte le raccomandazioni del Produttore sono state seguite scrupolosamente.

NOTA: Il produttore è responsabile del corretto funzionamento del passeggino solo se in esso vengono utilizzati parti e accessori originali.

Tutte le riparazioni devono essere effettuate presso Centri Assistenza specializzati autorizzati (vedi paragrafo 19) o direttamente presso il Costruttore. Le riparazioni del passeggino eseguite da persone diverse da un Centro Assistenza autorizzato o dal Produttore invalideranno la garanzia. Il Produttore non è responsabile per eventuali

lesioni o danni al prodotto che potrebbero essere una conseguenza di riparazioni eseguite da persone diverse dal Servizio autorizzato o dal Produttore.

Il servizio deve essere eseguito:

- **Ogni volta prima di utilizzare il passeggino**
 - Controllare l'efficienza del freno centrale - Dopo aver attivato il freno centrale, entrambe le ruote posteriori del passeggino devono essere bloccate e non possono ruotare.
 - Controllare il fissaggio degli elementi strutturali - È necessario controllare tutti i meccanismi del passeggino e dei suoi elementi mobili, in particolare prestare attenzione a: corretto montaggio del seggiolino con lo schienale al telaio del passeggino, corretto montaggio di tutte e 4 le ruote, corretto funzionamento della cintura a 5 punti, corretto funzionamento del meccanismo di regolazione dell'inclinazione del sedile, corretto funzionamento del meccanismo di reclinazione dello schienale e corretto montaggio del poggiatesta.
 - Controllare lo stato dei pneumatici - Verificare che i pneumatici di tutte e quattro le ruote non siano danneggiati o usurati.
 - Ispezione delle parti solide del telaio, del sedile con schienale e del telaio del poggiatesta - Ispezionare visivamente lo stato dei profili strutturali. Questi elementi non devono essere danneggiati o incrinati.
- **Ogni mese**
 - Pulizia del passeggino
 - Controllo visivo di tutti gli elementi mobili, cuscinetti, meccanismi di regolazione - lubrificare con grasso siliconico.
 - Controllare che tutti i collegamenti bullonati non siano allentati.

17. Smaltimento

Smaltimento e riciclaggio: in conformità con le normative vigenti nel paese in questione.

18. Conformità ai requisiti per i dispositivi medici

Dispositivo medico di classe I in conformità con il Regolamento del Parlamento Europeo e del Consiglio (UE) 2017/745 del 5 aprile 2017 sui dispositivi medici. Il produttore ha rilasciato un'adeguata dichiarazione di conformità del prodotto, disponibile all' [indirizzo www.mywam.eu](http://www.mywam.eu)

19. Elenco dei punti di assistenza autorizzati

POLONIA

MyWam Sp. z o.o.

Wiosny Ludów 91, 40-373 Katowice, Polonia

tel: +48 32 733 11 31

Sito web: www.mywam.eu

Indirizzo e-mail: mywam@mywam.eu

20. Certificato di garanzia

Serie e numero:.....

Data di acquisto: - -

Timbro e firma del venditore:

.....
.....
.....

Condizioni di garanzia

- Il Produttore (Garante) fornisce all'Acquirente una garanzia per il passeggino acquistato per un periodo di 24 mesi, a partire dalla data di acquisto.
- **L'acquirente che si lamenta del passeggino deve consegnare il passeggino al Venditore in un pacco, pulito (privo di macchie, attrezzature aggiuntive non appartenenti al passeggino, umidità, capelli, ecc.) insieme agli elementi del passeggino protetti contro i danni.**
- **I danni causati da una protezione insufficiente della spedizione del passeggino e dei suoi componenti non sono soggetti a riparazioni in garanzia.**
- Il reclamante (Acquirente) non può richiedere al Produttore di riparare il danno in caso di danni alla spedizione se etichetta o assicura in modo errato la spedizione del passeggino e dei suoi componenti.
- Il periodo di garanzia in caso di accettazione del reclamo è prorogato dal momento della riparazione del passeggino, che viene conteggiato dal momento della consegna del passeggino al Venditore in garanzia fino al giorno in cui il passeggino era pronto per essere ritirato.
- Le attività previste nel manuale, che l'utilizzatore del passeggino è tenuto a svolgere in proprio e a proprie spese, non possono essere eseguite nell'ambito della riparazione in garanzia.
- Il mancato utilizzo del passeggino conforme alla destinazione d'uso, non conforme al manuale d'uso o non conforme ai principi di corretto funzionamento invaliderà la garanzia.
- Eventuali modifiche strutturali al veicolo fanno decadere la garanzia (nell'area di modifica o nella sua interezza).
- I danni al passeggino causati da: funzionamento improprio, manutenzione impropria, stoccaggio improprio del passeggino, danni meccanici e abrasione e usura naturale di parti (es. tappezzeria, ruote) non sono coperti dalla garanzia.
- Il produttore mette in guardia contro le riparazioni in garanzia in strutture di assistenza non autorizzate. L'individuazione di tale riparazione o modifica non autorizzata del passeggino invaliderà la garanzia.
- **La scheda di garanzia è valida a condizione che abbia: la data di vendita confermata dal timbro dell'azienda del Venditore, la firma del Venditore, il tipo e il numero di serie del camion.**
- La scheda di garanzia è valida a condizione che non contenga cancellazioni o correzioni.
- Il produttore del passeggino effettua un servizio post-garanzia a pagamento presso la propria sede. Il produttore specifica la durata prevista del prodotto in 4 anni. È possibile un ulteriore utilizzo dopo questo periodo, ma tenendo conto della cura per la sicurezza e il comfort di utilizzo, si consiglia al produttore o al centro di assistenza autorizzato di eseguire un'ispezione tecnica. Il servizio di ispezione è a pagamento e comprende la valutazione delle condizioni tecniche del dispositivo, la verifica della sicurezza e le eventuali attività di manutenzione necessarie.
- Per le questioni non coperte dalla presente scheda di garanzia, si applicano le disposizioni del Codice Civile (Polonia).
- Tutte le questioni relative ai reclami in garanzia o alla garanzia del passeggino devono essere indirizzate al Venditore.

21. Appunti